

Zmluva o poskytnutí užívacích práv k službě systému ASPI

Mesto Bánovce nad Bebravou

Ľ. Štúra 1/1, 957 80 Bánovce nad Bebravou

IČO: 00310192

zastúpený: Róbert Gašparík, primátor

ako **O b j e d n á v a t e ľ** (ďalej len "Objednávateľ") na strane jednej,

a

Wolters Kluwer SR s. r. o.

Mlynské nivy 48, 82109 Bratislava

IČO: 31348262, **DIČ:** 2020300964, **IČ DPH:** SK2020300964

IBAN: SK2502000000001440643012, **BIC:** SUBASKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu BA III, oddiel: Sro, vložka č. 4868/B

zástupca na základe plnej moci: Michal Poliačik

obchodný zástupca: Iveta Gromová

telefón: 0911 258 938, **email:** iveta.gromova@wolterskluwer.com

ako **P o s k y t o v a t e ľ** (ďalej len "Poskytovateľ") na strane druhej

Čl. I – Predmet plnenia

Predmetom plnenia tejto zmluvy je poskytnutie užívacích práv k službe systému ASPI v nižšie uvedenom rozsahu. Plnením predmetu zmluvy sa rozumie zriadenie prístupu k poskytovaným informáciám uvedeným v prílohe tejto zmluvy a ich následná aktualizácia. Objednávateľ sa zaväzuje riadne platiť za využívanie systému ASPI.

Aktualizáciou služby systému ASPI sa rozumie doplnenie zmien, dodatkov a úprav predplateného obsahu služby, a to predovšetkým po novelizáciách príslušných predpisov alebo nových vydaniach predplatených titulov autorského obsahu, pokiaľ sú predmetom aktualizácie. Prieběžnou aktualizáciou je možné rovnako dopĺňať alebo upravovať funkcie služieb systému ASPI.

Obsahom nižšie uvedenej licencie je:

ASPI základ (pozri príloha č. 1)

Autorský obsah služby systému ASPI (odborná literatúra alebo aplikácie) špecifikovaný v prílohe č. 1.

Licencia č. 1: ASPI Online pre 2 užívateľov, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Licencia č. 2: ASPI Online pre 1 užívateľa, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Licencia č. 3: ASPI Online pre 1 užívateľa, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Licencia č. 4: ASPI Online pre 1 užívateľa, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Licencia č. 5: ASPI Online pre 1 užívateľa, denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Celkový počet užívateľov: 6 užívateľov

Celkový počet licencií: 5

Spôsob aktualizácie služby systému ASPI: Internetová (RA-denná až týždenná) pre lokálne inštalované databázy (Single alebo K/S) pri službe typu Cloud a ASPI Online prebieha denná aktualizácia dátových ASPI serverov poskytovateľom.

Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že technické riešenie systému ASPI podľa tohto článku, licencia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server" mu bude poskytované najviac do doby, pokiaľ bude toto technické riešenie Poskytovateľom podporované. Následne bude licencia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server" nahradená licenciou technického riešenia "Online" (systém ASPI na www.aspi.sk) s počtom prístupov a obsahom podľa tejto zmluvy.

Licenciu "Online" Poskytovateľ dodá Objednávateľovi v predstihu, najneskôr 3 mesiace pred ukončením podpory technického riešenia "Cloud", "Single", alebo "Klient - Server".

Čl. II – Čas plnenia

Poskytovateľ sa zaväzuje zriadiť prístup k službe ASPI s obsahom a typom podľa Článku I. zmluvy do 10 pracovných dní od podpisu zmluvy a oznámenia, že objednávateľ je pripravený na inštaláciu, ak nebude dohodnuté inak.

Čl. III – Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia bola podľa čl. I tejto zmluvy a v súlade s platnými právnymi predpismi dohodnutá bez DPH a pozostáva z:
 - **Jednorazový zriaďovací poplatok** vo výške 399,00 eur. Po zľave 0,00 eur.
 - **ASPI základ** vo výške 1.995,00 eur. Cena ASPI základ po zľave: 0,00 eur.
 - **Ročné predplatné autorského obsahu systému ASPI** pre 10 užívateľov vo výške 1.912,00 eur.
 - **Celková cena ročného predplatného služby ASPI** pre 10 užívateľov vo výške 1.912,00 eur.
2. Celková cena ročného predplatného prístupu k službe ASPI v rozsahu špecifikovanom v článku I tejto zmluvy je **1.912,00 eur bez DPH**. Táto cena zahŕňa prístup k službe ASPI a priebežnú aktualizáciu dát obsahu systému ASPI, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Výška poskytnutých zliav je závislá na rozsahu obsahu služby ASPI uvedenom v článku I tejto zmluvy.
4. Platobné podmienky dohodnuté zmluvnými stranami:

- **Zvolené fakturačné obdobie:** ročné
- **Faktúra za ročné predplatné služby ASPI za každý ďalší kalendárny rok bude vystavovaná v mesiaci:** marec

5. Cena predmetu plnenia dohodnutá v ods. 1. a 2. tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry poskytovateľa so splatnosťou 15 dní.
6. Ročné predplatné služby ASPI v ďalších rokoch bude poskytovateľom fakturované objednávateľovi vo vyššie dohodnutých termínoch.
7. Cena predmetu plnenia môže byť v nasledujúcich kalendárnych rokoch platnosti zmluvy upravená o ročnú mieru inflácie vyhlasovanú Štatistickým úradom SR (avšak maximálne o 8% ročne). Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený navýšiť cenu o percento zodpovedajúce priemernej ročnej miere inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien (alebo iným indexom, ktorým bude tento index nahradený) vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky pre kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, pre ktorý sa úprava výšky ceny uskutočňuje. Cena zvýšená o mieru inflácie v jednom roku bude základom pre výpočet ceny v nasledujúcom roku. Pokiaľ v čase vystavenia faktúry ešte nie je známa priemerná ročná miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien, môže poskytovateľ použiť medziročnú mieru inflácie v najaktuálnejšom mesiaci zverejnenom Štatistickým úradom Slovenskej republiky v čase vystavenia faktúry.
8. Pre zamedzenie pochybností, pokiaľ bola faktúra vystavená na obdobie viacerých rokov, cena podľa predchádzajúceho bodu nemôže byť zmenená spätne za obdobie, za ktoré už faktúra bola vystavená.

Čl. IV - Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ spracúva osobné údaje (identifikačné a kontaktné údaje a údaje o plnení tejto Zmluvy) fyzických osôb vystupujúcich na strane Objednávateľa prípadne samotného Objednávateľa, pokiaľ je fyzickou osobou, a ostatných osôb zúčastnených na plnení tejto Zmluvy, a to na účely spočívajúce v uzatvorení a plnení zmluvy, pre účely priameho marketingu*, ochranu práv a oprávnených záujmov Poskytovateľa*, interné administratívne účely*, štatistické účely* a splnenie zákonných povinností. Voči spracovaniu označeného* (ktoré je založené na oprávnenom záujme Poskytovateľa) je možné podať námietku.

Osobné údaje podľa predchádzajúceho odseku môžu byť poskytnuté ďalším príjemcom, a to v roli sprostredkovateľov prípadne ďalších prevádzkovateľov.

Podrobnosti o spracovaní osobných údajov, rovnako ako o právach dotknutých osôb, sú špecifikované na internetovej stránke Poskytovateľa www.wolterskluwer.sk v časti Informácie o spracovaní osobných údajov.

Čl. V – Ostatné dojednania

Touto zmluvou sa ruší zmluva M-270-2015. Ročné predplatné za rok 2025 vyplývajúce zo zmluvy M-270/2015 bolo uhradené v mesiaci jún 2025.

Uzatvorením zmluvy vzniká objednávateľovi právo na bezplatné školenie ASPI pre 1 užívateľa.

Minimálna dĺžka predplatného služby ASPI je do konca kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom bola uzatvorená táto zmluva.

Pokiaľ objednávateľ zmluvu vypovie najmenej 3 mesiace pred koncom minimálnej dĺžky predplatného, zmluva sa ukončuje uplynutím

minimálnej dĺžky predplatného. Po skončení minimálnej dĺžky predplatného môžu zmluvné strany vypovedať zmluvu s výpovednou lehotou 3 mesiace tak, že výpovedná lehota uplynie vždy ku koncu kalendárneho roka (t.j. ak zmluvná strana vypovie zmluvu v októbri, novembri alebo v decembri, uplynie výpovedná lehota až 31.12. nasledujúceho kalendárneho roka).

Prístup k službe systému ASPI je poskytovaný po celú dobu riadne zaplateného predplatného. Už zaplatené predplatné nemožno žiadať späť. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer SR s. r. o. v platnom znení (príloha č. 2). Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s jej znením a že ju ako súčasť zmluvného dojednania prijíma.

Prílohy

Príloha č. 1 – Obsah poskytovaných služieb systému ASPI (špecializácia, aplikácia a ďalší autorský obsah)

Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer SR s. r. o. v platnom znení

za objednávateľa Róbert Gašparík
Dňa

za poskytovateľa Iveta Gromová
Dňa

